

# DDR-Schiffs-Revision und -Klassifikation



## Vorläufiges Klasse-Attest

*Temporary Certificate of Class*

"K o r m o r a n"

Register-Nummer  
Register Number

Schiff Ship	Flagge Flag	DDR	Unterscheidungssignal Code letters	---
	Heimathafen Port of registry	---		
	Schiffseigener Owner	VEB Yachtwerft Berlin		
	Bauwerft Shipbuilder	VEB Yachtwerft Berlin		
	Baujahr Year of building	1989	Typ Type	Schlepper
	Länge Length	30,98 m	Displacement	286 t
	Breite Breadth	8,76 m	Bruttovermessung Tons gross	---
	Seitenhöhe Depth moulded	3,56 m	Tragfähigkeit Deadweight	---
	Tiefgang Draft	2,96 m	(bei Sommerfreibord)	
Hauptmaschinen Main Engines	Anzahl Number	1	Typ Type	6 VD 26/20 AL - 1
	Gesamtleistung Total horse power	530	kW	Baujahr Year of building
	Hersteller Enginebuilder	VEB SKL Magdeburg		
Sonstige Merkmale Other Characteristics	---			

Dieses Vorläufige Attest wurde auf der Grundlage der Vorschriften für die Klassifikation und den Bau von Seeschiffen ausgestellt.

Das vorläufige Attest verliert seine Gültigkeit in folgenden Fällen: nach Ablauf der Gültigkeitsdauer, nachdem hierfür ein Klasse-Attest ausgehändigt wurde, wenn das Schiff innerhalb des geforderten Zeitraumes nicht zur Besichtigung vorgestellt wurde, nach irgendwelcher erlittenen Beschädigung bis die Reparaturen zur Zufriedenheit des Besichtigers ausgeführt worden sind, nach Veränderungen der Schiffskonstruktion und Änderungen der Ausrüstung, die vorher nicht mit der DSRK abgestimmt wurden, wenn der Fahrtbereich überschritten oder wenn das Schiff über die angegebene Lademarke hinaus beladen wird, im Falle, wenn durch Klassifikationsorganisationen gegebene Bedingungen, Vorbehalte und Empfehlungen nicht eingehalten wurden.

Die DSRK ist nicht verantwortlich für irgendwelche materiellen Verluste, die in Zusammenhang mit der Durchführung der zu ihrer Tätigkeit gehörenden Aufgaben entstehen können.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Hinweis:  
Die Festlegungen des Gesetzes über die Staatshaftung (GBI. I Nr. 5 S. 34 und 35 vom 12. Mai 1969) werden hierdurch nicht berührt.

Art der  
Besichtigung  
Kind of Survey

Erstbesichtigung (Neubau)

Es wird bescheinigt, daß das Schiff auf Grund des Ergebnisses der durchgeführten Besichtigung den Forderungen der Vorschriften für die Klassifikation und den Bau von Seeschiffen entspricht und das dem Schiff die Klasse mit dem folgenden Zeichen zugeteilt wurde:

This is to certify that in result of the survey performed the ship was found to be in compliance with the requirements of Rules and Regulations for the Classification and Construction of Seagoing Ships and that the class with the following character was assigned - renewed to the ship:

Das Schiff wird somit im Rahmen der technischen Erprobungen zu Probefahrten im Fahrtbereich II freigegeben

Dauerbeschränkungen  
Permanent restrictions

---

Gültigkeitstermin des Vorläufigen Attestes  
Date of the Temporary Certificate validity

31.12.89

Stralsund den 16.10.89  
the



*Log*

This Temporary Certificate has been issued on the provision of the Rules and Regulations for the Classification and Construction of Seagoing Ships.

The Temporary Certificate loses its validity in the following cases: after the time of validity has extinguished, after issuing of this a Certificate of Class, if the ship has not been presented for survey within the required period, after any damage sustained until the repairs have been effected to the satisfaction of the surveyor, after alterations of the ship's structure and charges of the equipment not agreed before with the DSRK, when trespassing the zone of navigation or when charging the ship above the given load line, in case when conditions, reservations and recommendations given by classification organization have not been complied with.

The DSRK is not responsible for any substantial loss which may arise in connection with the performance of operations belonging to the scope of its activity.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Note:  
This does not affect the regulations of the law on the liability of state (GBI. I No. 5 p. 34 and 35 of the 12th. May, 1969)

Zeitweilige Beschränkungen und Bemerkungen  
Temporary restrictions and remarks

1. Die an Bord befindliche Radaranlage SRN 40~~7~~ ist von der DSRK nicht zugelassen.
2. Die Funkanlage SEG 100 und P 625 haben keine DSRK-Zulassung.
3. Für sämtliche Probefahrten ist ein Fahrerlaubnis-schein der TSÜ notwendig.

